

Li vizite médicåle

Durée approximative : 3 minutes + le goûter final

Distribution : pour jeunes acteurs

7 enfants minimum

- La maîtresse / le maître
- Le docteur Pok
- L'infirmière / l'infirmier
- 4 Elèves qui participent

- Les figurants élèves qui parlent peu

Accessoires :

- Tables
- Chaises
- Tableau (éventuellement)
- Loupe
- Feuilles et crayons
- Stéthoscope
- Gros gâteau

Synopsis : Pour échapper à la dictée, les élèves souffrent de diverses maladies... Heureusement, le docteur Pok tombe à pic.

Traductrice : Nicole Gouvars affiliée à la Sabam

Li vizite médicåle

En classe, les élèves sont assis : la maîtresse est debout près du tableau. (Répartir le texte en fonction des élèves disponibles)

Instituteur : Mêsse (di scole) Institutrice : Dame si scole → Mêsse

Mêsse : Mès èfants, dj'a-st-in' èwarâcion / surprîse / por vos.

Scolîs : (*ravis*) Ah !!!!

Mêsse : (*regarde sa montre*) Awè, ine èwarâcion / surprise / po l'fin dèl matinêye.

Scolîs : (*décus*) Oh !!!

Mêsse : Tot ratindant, nos-avans in' ovrèdje a fini. Eune dictêye, mi sonle-t-i ?

Franck : (*soupire*) Ine mémwère come in' èlèfant ...

Les élèves s'affalent sur leurs tables.

Mêsse : Qu'avez-v' don, turtos ?

Yan' : C'èst qui n'a-st-ine invazion di tchinis' / microbes.

Pendant le dialogue suivant, la maîtresse fait semblant de croire les élèves.

Mêsse : Dès tchinis' / microbes ? Dji n'ènnè veû nin on seûl'.

Céline : Bin ètindou / Po l' pus sûr ! On n'èlzès veût nin a l'oûy' nou / sins lunètes.

La maîtresse prend une grosse loupe.

Mêsse : Vos-avez rêzon, savez Céline. C'èst sèzihant ! Kimint qu'î sont poyous come lès halènes ... Atincion, Yan' !

Yan' : (*écarquille les yeux*) Qui n-a-t-i ?

Mêsse : La, li pus glètâ di tos' èst so vosse narène.

Yan' : (*se frotte le nez*) Il è-st-èvôye ?

Mêsse : Awè, vos l'avez-st-èchapé bèle ! (*pose la loupe*). Asteûre, prindez vos crêyons.

Les élèves se mettent à trembler comme des feuilles.

Mêsse : Avez-v' freûd ?

Sonia : Nèni, nos avans sûr dèl fîve.

Franck : Ine fîve di dj'vâ ...

Céline : Dji so malåde pé qu'on tchin ...

Li vizite médicåle

Mêsse : Vormint, quéle mènaj'rèye !

On frappe à la porte.

Mêsse : Ou pus vite, quel' ospitå ! Va co bin qui vochal li-ci qui va nos sårver.

Scolís : Nosse sårveû ?

On frappe de nouveau.

Mêsse : Intrez !

Entrent le docteur Pok et l'infirmière Elodie Moitou.

Docteur èt infirmière : Bondjou !

Mêsse : Bondjou, mam'zèle Elodie Moitou ! Bondjou, docteur Pok ! Vos toûmez-st-a l'idêye. Tos lès-èfants sont malådes.

Docteur : Qué grand mårleûr !

Mêsse : Djûsse å moumint d' fé l' dictêye.

Docteur : Adon, qui chaskeune mi dèye : prumîremint : çou qu'il a, deûzinmemint : çou qu'i vout.

Yan' : Dj'a lès bouf'lètes èt dji voreû bin on cossin.

Sonia : Dj' a mår m' tièsse ... Dji voreû bin aler m' coukî.

Franck : C'èst mutwè ine arogne qui lî magne li cèrvê.

Céline : Dj'a dès botons.

Scolís : *(parlent tous en mm temps)* Dj' a ... dj' a ... dj' a ...

Mêsse : Docteur Pok, vos f'rîz mî dèlzès veûy' onk a onk.

Docteur : Alez, tos' al cowe di mouton ! Dji m'va v' s'ègzåminer èl plèce d'a costé.

Scolís : Nos-ègzåminer ?

Docteur : Awè, vis pèzer, vis mèz'rer, vis hoûter.

Scolís : *(terrifiés)* Nos hoû ..., nos hoû ... ? Nos hoûter ?

Franck : Èt si nos fîs pus vite li dictêye ?

Scolís : Li dictêye ? Oh, awè, li dictêye ! Nos-èstans r-wèris !

Docteur : *(éclate de rire)* A l' bone eûre insi ! Dji v'nève simplumint v' dîre qui c'èst d'min qui vos-årez li vizite médicåle.

Li vizite médicåle

Infirmière : Vosse mêche di scole va v' s' èspliquer kimint qu' li vizite si va fer. N'âyîs' nole sogne.

Docteur èt infirmière : Å r'vêy'. Diè-wåde ! Disqu'a d'min !

Le docteur et l'infirmière sortent.

Mêche : Prindez vos crêyons.
« Li microbe a co `n' fêye bouhî » : vochal li tite dèl dictêye.

Sonia : Èt l' èwarâcion ?

Mêche : A l' fin d' èl matinêye ! Promètou ! Djuré !

En musique, les élèves font semblant de faire une dictée. Quand c'est terminé, la maîtresse sort un gâteau qu'elle partage avec les élèves et les spectateurs.

Scolîs : Houra, vive nosse dame di scole / nosse mêche di scole.

FIN